

AGRICULTURA & MÁQUINAS

Número Especial

Boletim Informativo do Sector Agrícola do GRUPO AUTO-INDUSTRIAL



Distrib. Gratuita
Tiragem: 5000 ex.

O PRESTÍGIO E A VITALIDADE DE UM GRANDE GRUPO PATENTES NO

AGROTEC09

DIVISÃO AGRÍCOLA

FORTE

TRACTORES IBÉRICOS



AUTO INDUSTRIAL SA

CLAAS



FENDT



Challenger



Kubota

Série 40

B20



Agricultura



GZD 26 HD

Espaços Verdes



Veículo Multiusos RTV 900



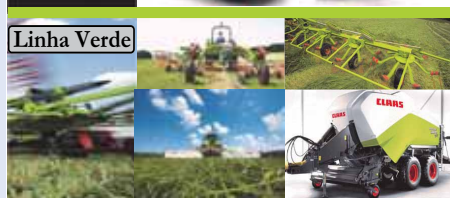
Da preparação do terreno à colheita



Tractores



Linha Verde



Ceifeiras



Ensiladoras



JAGUAR



Preparação de Solos, Sementeira e Pulverização



JOSKIN

Quadra
20 000 TS



M-Hale

F550



Sfil



Stara



Instalação e manutenção de espaços verdes



Editado pelo Grupo Auto-Industrial: Auto-Industrial S.A., Forte Lda, Tractores Ibéricos Lda.
Coordenação Editorial: Engº Fausto Briosa

EDITORIAL

AGROTEC 2009

Por iniciativa da Associação Automóvel de Portugal (ACAP) em parceria com a Associação Industrial Portuguesa-Conferência Empresarial/Feira Industrial de Lisboa e a colaboração das principais entidades ligadas aos Sectores da Agricultura, Floresta, Pecuária e Espaços Verdes, vai realizar-se na **FIL - Feira Industrial de Lisboa - Parque das Nações, de 5 a 8 de Março, o Salão Internacional de Agricultura, Floresta, Pecuária e Espaços Verdes.**

Um Salão Profissional Especializado, como é o AGROTEC, constrói-se a partir da ideia de fazer encontrar, à volta de uma vasta gama de máquinas, os que as fabricam, os que as distribuem e assistem, os que as utilizam e, também, os que se interessam pelas questões associadas à mecanização agrária (e igualmente, no caso em análise, à dos Espaços Verdes) nos planos da tecnologia, da vulgarização e da informação.

Os visitantes - agricultores, profissionais de espaços verdes e outros interessados (e, naturalmente também os expositores) são os protagonistas de qualquer exposição e as suas motivações, em termos de participação, são recíprocas: a expectativa de uma grande afluência de público incita os expositores a estar presentes e a exposição de maior diversidade e quantidade de máquinas convence mais interessados a deslocar-se para visitar a Feira.

Com o objectivo de atrair um número mais elevado daqueles agentes, a Comissão Organizadora, presidida pela ACAP, além dos convites a potenciais compradores estrangeiros (dos PALOP, do Norte de África, etc.) incluiu no programa um conjunto de Actividades de grande destaque e actualidade, nomeadamente:

- “Estratégias para as Novas Agriculturas”, que irá contar com quatro painéis, da responsabilidade de individualidades reconhecidas no Sector;

- Investigação e Desenvolvimento Tecnológico ao Serviço da Agricultura, Floresta,

Pecuária e Espaços Verdes: 16 projectos aprovados pelo Comité de Seleção expostos no Salão Agrotec (será escolhido um vencedor);

- 5º Encontro Nacional de Retalhistas de Máquinas Agrícolas - ACAP;

- Concurso de “Melhoramentos Técnicos em Mecanização Agrária”;

- Demonstração de Tractores Agrícolas e Alfaias - Praça Sony: com mais de 20 000m² de área disponível, proporciona aos interessados demonstrações de novos modelos e de inovações técnicas;

- Autocarros para transporte de visitantes de todo o País.

“Em simultâneo com o AGROTEC 2009, realiza-se a 2ª edição do SIMEQ - Salão Internacional de Máquinas e Equipamentos para a Construção, Agro-Floresta, tratamento de Resíduos e Reciclagem, ocupando em conjunto toda a superfície exposicional da FIL (mais de 40 000 m² de área coberta) e área exterior, formando o maior evento de máquinas agrícolas e industriais alguma vez realizado em Portugal.

O AGROTEC, na sua versão 2009 é, indiscutivelmente, a grande Feira de Máquinas Agrícolas Nacional.

Espera-se que as profundas alterações introduzidas pela ACAP no programa deste ano e o esforço numa maior e mais eficiente divulgação alcancem os objectivos desejados e que o AGROTEC 2009 seja um êxito em número de visitantes, de negócios e de expectativas de negócios e constitua um passo em frente no sonho da Organização, de chegar em breve, “a 2º maior evento da Península Ibérica para o Sector (a seguir à Fima de Saragoça)”

Conforme vem sendo habitual, as três Empresas do Sector Agrícola do Grupo Auto-Industrial participam, em força, no AGROTEC 2009. Em 3 stands separados com 500m², cada, estarão expostos modelos de marcas consagradas já em uso no País e diversos modelos novos que aqui fazem a sua primeira apresentação em Portugal.

Os visitantes serão atendidos, em cada um dos stands, por especialistas das

numerosas marcas de máquinas nele expostas, dos Sectores Técnico e Comercial, bem habilitados a responder a todas as dúvidas e pedidos de esclarecimento que tiverem por convenientes, em ordem à eleição fundamentada das que se adaptarão melhor às características das explorações e às condições de utilização previstas.



Manuel Martha

SUMÁRIO

| | Pág. |
|---|------|
| O Sector Agrícola do Grupo Auto-Industrial no AGROTEC 2009 | 1 |
| Sumário | 2 |
| Fendt - Líder da Qualidade e da Inovação em Tractores | 3 |
| Kverneland/Mchale | 4 |
| Amazone / Joskin | 5 |
| Sfil / Stara | 6 |
| Tractores Especias Kubota Série M40 | |
| - “Narrow” (Estreitos) “Low Profile” (Rebaixados) | 7 |
| - Kubota - Os Números Não Enganam | |
| - 2º. Lugar no Ranking Global das Vendas em 2007 | 8 |
| - Maquiguarda vende milésimo Kubota | 8 |
| - Entrevista a cliente de tractor M 128 X | 9 |
| KUHN | 10 |
| Wiedenmann | 11 |
| Claas - Apresentação de novos Tractores Axos | 12 |
| Claas - Gama de Tractores / Linha Verde | 13 |
| Máquinas de Colheita Claas/ Carregador Telescópico Scorpion | 14 |
| Lemken: preparação do solo, sementeira e protecção das culturas | 15 |
| O Grupo Auto-Industrial | 16 |

NO SEU INTERESSE VISITE-NOS!

PAVILHÃO 1

Divisão Agrícola: Stand 3A 23 / Forte, Lda: Stand 3C23 / Tractores Ibéricos, Lda: Stand 3A09

AGRICULTURA & MÁQUINAS

FENDT

LÍDER DA QUALIDADE E DA INOVAÇÃO EM TRACTORES

7 SÉRIES e 30 MODELOS, COBRINDO UMA GAMA DE POTÊNCIAS DE 65cv / 48kW a 360cv / 265kW (segundo ECE R 24)



Fendt 200 Vario V/F/P

MEDALHA DE PRATA NO SIMA 2009

NOVO PRODUTO

**200 VARIO V/F/P de 70cv / 51 kW a 100cv / 81kW
207 V/F – 208 V/F - 209 V/F/ P – 210 V/F/P; 211 V/F/P**

Os FENDT 200 VARIO abrem uma nova era no segmento dos tractores especiais.

Reunem o máximo conforto e um rendimento óptimo e são também os primeiros (e únicos) tractores no mercado com a transmissão contínua VARIO.



Fendt 415 Vario 400 VARIO, de 115cv / 85kW a 155cv / 114 kW
411V – 412V – 413V – 414V – 415V



Fendt 820 Vario 800 VARIO, de 185cv / 136kW a 205cv / 151 kW
818V – 820V



Fendt 208 S 200S, de 65cv / 48kW a 95cv / 70 kW
206S – 207S – 208S - 209S



Fendt 312 Vario 300 VARIO, de 95cv/70kW a 125cv / 92kW
309 V – 310 V – 311 V – 312 VARIO



Fendt 718 Vario 700 VARIO, de 130cv / 96KkW a 180cv / 132kW
712V – 714V – 716V – 718V



Fendt 936 Vario 900 VARIO, de 220cv / 162kW a 360cv / 265 kW
922 – 924 – 927 – 930 – 933 - 936

FENDT

FORTE, Lda.

Portela da Ajuda 2790-194 Carnaxide - Tel 21 000 97 72 - Fax 21 418 75 42
E-mail: geral@forte-lda.pt - www.agriculturaemaquinas.com



AGRICULTURA & MÁQUINAS



Gadanheira-Condicionadora Montada, Modelo 2524, de 2,40m larg. de trabalho

O centro de suspensão da série 2500 assegura um contorno perfeito do perfil do solo e as irregularidades da sua superfície são completamente absorvidas pela suspensão.
A pressão sobre o solo é fácil e correctamente regulada no eixo do quadro de suspensão.



Juntador-Encordoador de Feno, Montado, 9035, c/ 3,5m de larg. de trabalho. Pode ser accionado por tractores de baixa potência.



Misturador-Distribuidor de Alimentos para Gado, de 1 sem-fim vertical, "SILOKING", modelo "PREMIUM" 12

• **Capacidade de mistura 12m³**
Na vasta gama de modelos e de opções disponíveis encontrará o tipo mais adequado às necessidades de qualquer exploração.

McHale – A MARCA DOS PROFISSIONAIS



Enfardadeira de Grandes Fardos Redondos de Câmara Fixa F 550

Larg. pick-up - 2m
Atamento-rede
Pot. neces.- 60 kW/82 cv



Enfardadeira-Plastificadora FUSION
Com apenas 1 operador, enfardamento e plastificação numa só passagem: **50-60 fardos por hora**

Plastificadora-Embaladora 991C COMBI.

É tão eficiente rebocada como em linha com enfardadeira e pode trabalhar combinada com enfardadeira de qualquer marca.



FORTE, Lda.
Portela da Ajuda 2790-194 Carnaxide - Tel 21 000 97 72 - Fax 21 418 75 42
E-mail: geral@forte-lda.pt - www.agriculturaemaquinas.com



AGRICULTURA & MÁQUINAS

AMAZONE



- A MARCA DO PROGRESSO

DISTRIBUIDORES DE ADUBO CENTRÍFUGOS ZA - M



- Polivalentes: (milho, girassol, soja, beterraba, feijão, algodão, etc).
- Com ou sem fertilizador (traseiro ou frontal)
- Com ou sem microgranuladores
- Precisão excepcional até à velocidade de 9km/h
- Largura de trabalho: de 3 a 9 m.

Amazone, uma Empresa familiar, fabrica distribuidores de adubo há 85 anos, tendo produzido mais de 1 000 000 de unidades.

- **Precisão** e máxima comodidade de utilização
- **Capacidade da tremonha:** de 1000 a 3000 litros
- **Largura de trabalho:** 10 a 36 m.

SEMEADORES DE PRECISÃO MONOGRÃO, PNEUMÁTICOS, Tipo Ed 02 Classic (para solos lavrados e preparados) e **ED CONTOUR** (para sementeira convencional e directa em solos ligeiros)



PULVERIZADORES PARA CULTURAS BAIXAS SÉRIE UF, MONTADOS



- Precisos, económicos e ecológicos
- Volume do depósito: de 1050 a 1980 litros
- Barras de pulverização: de 12 a 25 m
- Suspensão pendular: controla a posição da barra paralela ao declive e elimina as oscilações verticais.
- Largura de transporte: entre 2,40m e 3,0 m.

JOSKIN - A FORÇA E O SUCESSO MUNDIAL DA EXPERIÊNCIA

SEMI-REBOQUES PARA TRANSPORTE DE GADO, BETIMAX modelos RDS



Completamente **galvanizados**, para resistir aos excrementos dos animais. **Carregamento ao nível do solo**. Travões hidráulicos. **Pavimento** recoberto por uma resina branda de 2 componentes, **anti-derrapante**, que limita o risco de lesões nos tendões e nas articulações dos animais. Nº. de animais transportados com toda a comodidade, de 6 a 14, conforme os modelos.

DISTRIBUIDORES DE ESTRUME SEMI-LÍQUIDO (CISTERNAS)



6 Gamas; mais de 50 modelos; mais de 700 opções. **Cubas galvanizadas no interior e no exterior**. Volumes de 2490 a 25 810 litros. As vantagens da sua concepção, adicionadas a um centro de gravidade muito baixo, oferecem uma facilidade de tracção e uma estabilidade de circulação excepcionais. A gama MDULO 2, de eixo duplo, tem capacidades de 8590 a 16 500 litros.

FENDT

FORTE, Lda.

Portela da Ajuda 2790-194 Carnaxide - Tel 21 000 97 72 - Fax 21 418 75 42
E-mail: geral@forte-lda.pt - www.agriculturaemaquinas.com



Sfil – SEMEADOR - FERTILIZADOR SS - AR 2626 PARA SEMENTEIRA DIRECTA



(Fig. 1)

- Distribuição das sementes por rotores canelados helicoidais (Fig. 2) com sistema de regulação do débito fácil e preciso, através de indicador.
- Regulação da dosagem do adubo por alavanca e escala: maior precisão e simplicidade.

- Para trigo, aveia, cevada, etc.
- Estrutura super – reforçada de grande resistência.
- Tremonhas de adubo e de semente de grande capacidade, em aço carbono pintadas a pó (inox opcional)
- Grande autonomia e rendimento
- Variação de distância entre linhas: de 17 a 25cm.
- Contador de área analógico (opcional)



Fig. 2 - Sistemas de distribuição de sementes

Stara – SEMI-REBOQUE PARA TRANSPORTE E MOVIMENTAÇÃO DE GRÃOS E DE ADUBO (SEMI-REBOQUE DE TRASFEGA)



Caixas de polietileno removíveis facilitam a manutenção, permitindo reduzir custos e aumentar a duração relativamente aos similares metálicos. Chassis reforçado e concebido para evitar acumulação de fertilizante, prolongando a vida útil do reboque. Ângulo mínimo de 45° garante excelente fluxo de descarga, especialmente em arroz. Permite trabalhar com fertilizantes a granel ou em “big-bag”.

- Capacidade: 12 m³
- Capacidade de descarga de grão: 3500 l/min
- Capacidade de descarga de fertilizante: 1000 kg/min
- Altura de descarga de 4,60m, permitindo o trabalho com camiões de carroçaria alta e com semeadores de grandes dimensões.



M

M6040

M 7040

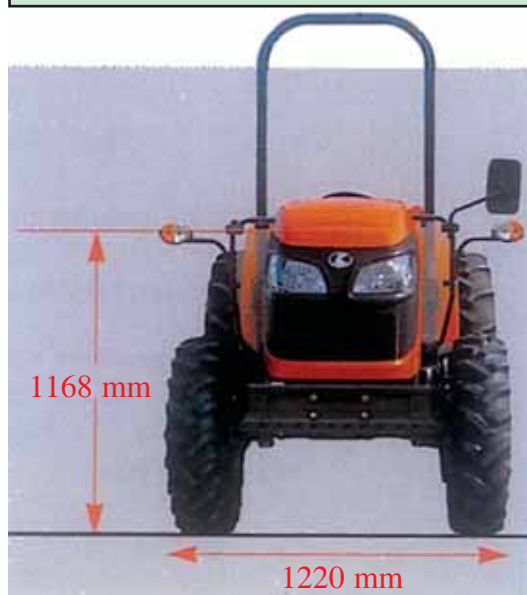
M 8540

66cv / 48,5 kW 74,3cv / 54 kW 88,5cv / 65,1 kW

NARROW (ESTREITOS)

COM UM CORPO COMPACTO, ESTREITO, E UMA ESCOLHA ENTRE ARCO OU CABINA DE SEGURANÇA, ESTES TRACTORES SÃO IDEAIS PARA TRABALHOS EM VINHAS E POMARES.

Suficientemente estreitos para trabalhar entre as linhas de videiras e suficientemente baixos para passar sob os ramos das árvores



• Cabina Kubota Estreita, Inovadora

Os tractores estreitos M7040 e M8540 podem ser equipados com a nova cabina, inovadora, provida de ar condicionado, que proporciona ao operador um ambiente muito confortável.

• Construção Compacta e Estreita

Esta linha foi concebida e construída para as finalidades referidas e outras que exigem tractores estreitos, compactos e com a potência dos Kubota Série M .

A sua largura exterior é de 1220mm c/ pneus std.

• **Transmissão:** sincronizada , 15F / 15R (incluindo super-lentas);

• **Inversor hidráulico:** Std;

• **Sistema de travagem hidráulico:** engata automaticamente as 4RM quando trava ;

• **tdf independente;**

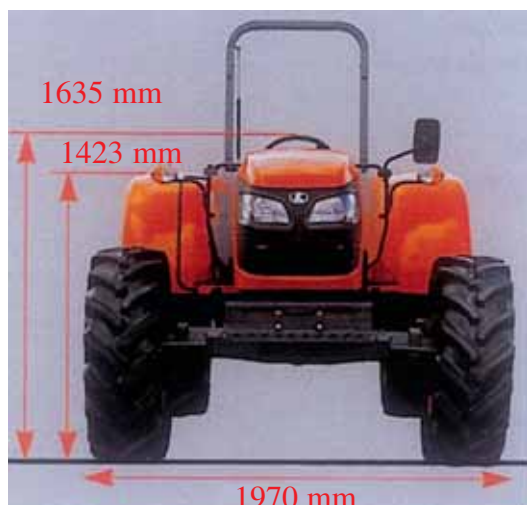
• **Válvulas de controlo auxiliares para máquinas frontais;**

• **Bi-Speed Turn:** permite virar para a entrelinha adjacente à primeira tentativa.

M

M 9540 “LOW PROFILE” (REBAIXADO)

Este tractor de alto desempenho, versátil e fiável, é a melhor solução para trabalhos em olivais e em todas as situações com limitações de altura.



O M9540, rebaixado de 91 cv, tem o desempenho e a qualidade de trabalho que você deseja .

O arco deslizante reduz a altura total do tractor (arco retraído) a 1687mm. Foi concebido com especificações que o tornaram ideal para trabalhar por baixo das árvores: guarda-lamas baixos e

largos, volante baixo, alavanca de velocidades curta; tubo de escape escondido por baixo e um depósito de combustível metálico. Este tractor tem tudo baixo para satisfazer as suas mais elevadas expectativas.

ARCO DE SEGURANÇA



Levantado



Retraído

- Std no tractor M 9540 Low Profile;

- Se for necessário passar em zonas com limitações em altura (entradas de portões, passagens sob ramos baixos, etc.) o arco pode ser fácil e rapidamente rebatido.

1 - 2º LUGAR NO RANKING GLOBAL (compactos + convencionais) DA VENDA DE TRACTORES AGRÍCOLAS EM PORTUGAL NO ANO DE 2007

A Associação Automóvel de Portugal (ACAP) acaba de publicar a estatística da venda de tractores agrícolas em Portugal no período de Janeiro a Dezembro de 2007. A análise do quadro respectivo evidencia que a marca Kubota atingiu, naquele ano, o 2º.lugar no ranking

global de vendas, embora a pequena distância do 3º. AGRICULTURA & MÁQUINAS (A&M) não pode deixar de dar justo relevo a este honrosíssimo desempenho - ainda de maior alcance pelo facto da KUBOTA não fabricar tractores das gamas acima dos 128cv - e de felicitar

vivamente todos os que para isso contribuíram: Fábrica; Administração do Grupo Auto-Industrial; Concessionários; Gerência de Tractores Ibéricos e respectivas Equipas de Colaboradores: Comercial, Técnica e Administrativa.

2 - MAQUIGUARDA, Concessionário para os Distritos da Guarda e de Castelo Branco, entrega à Agricultura Regional O MILÉSIMO TRACTOR KUBOTA POR ELE VENDIDO

O número mil tem algo de magia, seja qual for a actividade a que respeita, e é sempre motivo de referência e enorme satisfação alcançá-lo. MAQUIGUARDA, Lda. foi o primeiro Concessionário KUBOTA a realizar este feito histórico. A & M entrevistou o seu Fundador, Sócio - Gerente e Grande Dinamizador Snr. António Pinheiro (AP) tendo começado por felicitá-lo, bem como a toda a sua Equipa, por este extraordinário record e solicitar-lhe, depois, que nos desvendasse os segredos de tão notável sucesso.

A&M - Sr. Pinheiro, como e quando começou a sua actividade de Concessionário KUBOTA?

AP - Foi em 1994, quando se extinguiu a anterior Concessão KUBOTA para o Distrito da Guarda, que eu integrava como Chefe de Vendas. Já com 10 anos de experiência no comércio de tractores agrícolas (KUBOTA e 2 outras marcas) **entendi que estava à vista uma oportunidade que não podia desperdiçar.** Conhecedor da solidez e seriedade do Grupo Auto-Industrial, da qualidade e prestígio das marcas representadas pelo seu Sector Agrícola, do apoio, força e confiança que me foram manifestados por todos os responsáveis, **aceitei de imediato, com prazer e sentido das responsabilidades, o convite do Engº. Fernando Martins, Gerente de**

Tractores Ibéricos, para desempenhar as funções de Concessionário KUBOTA da zona.

A&M - A que atribui o fantástico e rápido sucesso da sua Empresa traduzido, entre outros indicadores, pelo milésimo tractor por ela vendido, entregue e assistido?

AP - Deve-se essencialmente a vários factores:

- rede de clientes que conseguimos criar e fidelizar, todos os dias a u m e n t a d a , mediante um serviço pós-venda profissional e um relacionamento respeitoso e amigo;
- uma equipa de colaboradores competentes, motivados e fiéis - um

factor humano que representa a maior riqueza da nossa Sociedade;

- aposta na representação continuada, ao longo de 15 anos, de marcas de referência e grande expansão mundial - KUBOTA, FENDT, CLAAS, KUHN e JCB - e em equipamentos dos melhores fabricantes nacionais;

- o apoio dos meus filhos e, sobretudo, da minha Esposa, que esteve sempre a meu

lado, durante estes anos, desempenhando funções importantes na Empresa e está na origem do ambiente familiar, com muita alegria no trabalho que aqui se vive, de verdadeira "Família Maquiguarda";

- finalmente, e não menos importante, a prática, em todas as acções da Empresa, de valores como a humildade e seriedade que herdei de meu Pai.



Snr. António Pinheiro no seu Gabinete de Trabalho

A&M - Qual a Vossa próxima meta e como projecta superá-la?

AP - Se a pergunta me tivesse sido feita há 6 meses, eu diria que seria manter o ritmo de crescimento actual, a situação económica da Empresa saudável como até aqui, melhorar o serviço de assistência pós-venda e, ainda, modernizar as instalações da Guarda e de Castelo

Continua na pág. 9

Continuação da pág. 8



Branco, para maior comodidade de Clientes e de Colaboradores. Com a integração nos quadros administrativos da Empresa do nosso filho Filipe, licenciado em Gestão de Empresas pelo ISCAC (Instituto Superior de Contabilidade e Administração de Coimbra) temos metas mais

ambiciosas para o futuro, que não podemos ainda revelar. Fique porém bem claro que prosseguiremos a nossa actividade, baseados nos princípios que nos guiaram até aqui e que tudo faremos para continuar a merecer a confiança de fornecedores e de clientes.

Milésimo tractor vendido por Maquiguarda

Da esq. para a direita, Srs.: **Amilcar Paredes** (vendedor da Zona); **António Matos**, cliente (de Pesinho-Fundão); **António Pinheiro**, Sócio-Gerente de MAQUIGUARDA.

Kubota SEMPRE A CRESCER

A **KUBOTA** é já, seguramente, um dos maiores fabricantes mundiais de tractores agrícolas e não pára de crescer: em vendas e quotas de penetração em todos os mercados mundiais; na gama de tractores e nas potências disponíveis, que atingiram os 128cv; nas inovações tecnológicas aplicadas; etc.

Os modelos maiores estão incluídos na **Série M da KUBOTA** e, curiosamente, o Concessionário, para parte dos distritos do Porto e Braga, com mais unidades grandes vendidas é a **REPTRACTOR**, sediada

em **Vilarinho - Maceira (Vila do Conde)**. Aproveitando a entrega recente de um **KUBOTA M 128X (de 128cv)** ao **Sr. Ivo Miguel Silva Carvalho (IC)** de Lousado - Vila Nova de Famalicão, **A&M** teve uma conversa breve com o cliente conforme passa a resumir-se:

A&M - Quer caracterizar a sua Empresa Agrícola e os trabalhos a que se destina o tractor M 128X?

IC - A actividade principal é a produção leiteira e as operações a que o destino são: lavoura, c/ charrua de 3 ferros; gradagem;

accionamento da cisterna, reboque e, por vezes, de um misturador-distribuidor de alimentos, etc...

A&M - Porque escolheu este modelo?

IC - Pelo facto de estar equipado com caixa de velocidades "power-shift"; ter cabina de luxo (com ar condicionado, excelente acabamento e visibilidade) hidráulicos electrónicos e trabalhar, de forma desafogada, com as máquinas operadoras que já possuo.

A&M - O que o levou a preferir o Concessionário REPTRACTOR e a marca KUBOTA?

IC - Relativamente à REPTRACTOR, porque o seu Sócio-Gerente, Sr. Ribeiro, é uma pessoa séria, de grande credibilidade no mercado e um conselheiro de mecanização muito competente, que já nos vendeu outras máquinas no passado, às quais prestou sempre uma assistência de primeira classe.

Quanto à KUBOTA, porque soube evoluir e inovar tecnologicamente; a **marca** não está ligada a pequenos tractores e é **já favoravelmente conhecida pelas novas séries de mais de 100cv**. Outro motivo determinante foi o facto de o M128X ser bastante compacto e ter excelente manobrabilidade o que, associado à sua potência, é fundamental para operar, sem problemas, nas zonas de trabalho das minhas instalações.



Da esq. para a direita Srs.: Engº. **Paulo Vieira**, Inspector de Tractores Ibéricos; **Manuel Carvalho** (Pai do Cliente); **Avelino Ribeiro**, Sócio-Gerente de REPTRACTOR; Cliente **Ivo Carvalho**

AGRICULTURA & MÁQUINAS



— SEMPRE MAIS DIFERENTE PARA FAZER AVANÇAR A AGRICULTURA PORTUGUESA



Charruas Reversíveis, Montadas, Multi-Master e Varimaster, de 2 a 7 ferros,
Grande robustez e facilidade de regulação - segurança por parafuso fusível ou “non-stop” hidráulico



Fresas EL 32 (105/130/150/190)

Larg. de trabalho (cm): 107/127/148/189

Accionamento lateral por corrente. Facas helicoidais.
Descentrável para a direita (excepto mod. 190)



Semeadores em Linhas Premia 250 /300, Montados: podem trabalhar isolamento ou combinados; distribuição por cilindro canelado; abridores de sulco de discos ou de socos; nº. de linhas 20 no 250 e 26/24 no 350



Gadanhiera Rotativa GMD 400

Montada nas 3 pontos do hidráulico traseiro; discos ovais; segurança **Protectadrive** dos trens de engrenagem

Larg. trabalho: 1,60m; munhões de engate reguláveis para deslocação lateral



Gadanhiera-Condicionadora FC – 250 RG

Rebocada, de lança lateral; grupo cortador-condicionador de suspensão flutuante; condicionamento por dedos móveis ou por rolos



Juntador-Encordoador GA 350

Número elevado de braços de forquilha e de forquilhas por braço; deflector de encordoamento montado sobre paralelogramo

Larg. de trabalho 3,5m

Continua na pág. 11



TRACTORES IBÉRICOS – Portela da Ajuda – 2790-194 Carnaxide
Tel. 210009728 - Fax 214243943 - E-mail: geral@tractoresibericos.pt - www.agriculturaemaquinas.com



Continuação da pág. 10



Misturador-Distribuidor de Alimento para Animais, de 2 sem-fim Horizontais, Euromix II 1060

Concebido para a preparação de rações fibrosas, pela incorporação e mistura de produtos como: silagem em grandes fardos (redondos ou paralelepípedicos) ou conservada em silos fixos, palha e feno (enfardados ou a granel) alimentos compostos, minerais, etc. Os sem-fim de mistura são munidos de facas para acelerar o recorte dos produtos fibrosos; distribuição regular e simultânea para a esquerda e para a direita; comando eléctrico de série; sistema de pesagem simples std; pesagem programável para a preparação de até 15 tipos de rações de até 15 produtos; capacidade 10m³; nº de vacas alimentadas numa só passagem 55 a 80.



Triturador fora do Solo TRP 145 RT (A Técnica ao Serviço das Energias Renováveis)

Concebido para a valorização dos resíduos da poda nas vinhas e pomares. Com uma largura de trabalho de 1,45m, é a máquina ideal para retirar e valorizar a biomassa das podas e convertê-la em energia. É montada no engate de 3 pontos do tractor (potência mínima exigida 59kW/80cv).

O “pick-up” garante a recolha dos resíduos lenhosos e a sua transferência para a caixa de trituração (com várias contra-facas agressivas e um rotor de 16 fileiras de martelos).

O rotor, que trabalha a alta velocidade, tritura os resíduos e ejecta-os para um saco de 800 l em nylon microarejado, que permite a evacuação da humidade e a secagem dos resíduos triturados, que podem, assim, ser armazenados no saco.



Trituração

Wiedemann – GAMA COMPLETA DE MÁQUINAS PARA MANUTENÇÃO DE RELVADOS

A nossa representada Wiedemann fabrica uma gama completa de máquinas originais para manutenção e regeneração de relvados, nomeadamente municipais e desportivos.

As 4 máquinas que figuram nas fotos juntas constituem uma mostra parcial de modelos disponíveis para venda e a funcionar em diversos locais, no nosso País.



Descompactadores - arejadores



Varredor-aspirador



Soprador de folhas



Espalhador-autocarregador de areia

CLAAS - APRESENTAÇÃO, AOS CONCESSIONÁRIOS, DO NOVO MODELO AXOS



Nova série AXOS

Esta apresentação oficial teve lugar em BENAVENTE, no dia 19 de Janeiro do corrente ano, e foi dividida em duas partes: uma mais teórica, realizada num Auditório da Região e outra mais prática, após o almoço, em contacto com os tractores. A sessão da manhã, com a presença maciça de Concessionários, foi presidida e moderada pelo Srs. Eng.º Manuel Martha, Administrador do Grupo Auto-Industrial, e Eng.º Humberto Pimenta, Gerente da Divisão Agrícola.

O primeiro palestrante foi o Eng.º Vítor Raposo, Inspector de Vendas, que, apoiado em imagens elucidativas, descreveu em pormenor os principais argumentos de venda desta nova série, designadamente: versatilidade acima da concorrência, fiabilidade assegurada e 3 versões (C, CL e CX) cobrindo a gama dos 70 aos 100cv. O Eng.º Humberto Pimenta destacou: o lançamento no mercado, em 2008, de tractores da gama alta equipados com as mais recentes tecnologias CLAAS; o equipamento dos tractores vinhateiros e pomareiros, até ao fim do corrente ano, com novas tecnologias; a presença, em força, da DIVISÃO AGRÍCOLA no AGROTEC 2009, num stand de 500m², onde espera receber todos os Concessionários, acompanhados, sempre que possível, de eventuais compradores .



Plateia de Concessionários e seus Colaboradores



No Parque em Benavente



Almoço

O Eng.º Forte Silva, responsável pelos Serviços de Assistência Pós-Venda, da Formação Profissional do Pessoal Técnico, da Divisão Agrícola e dos Concessionários, e pela Gestão dos stocks de peças CLAAS e LEMKEN, informou que a CLAAS tem feito grandes investimentos em comunicação informática: no Portal da Claas é possível saber tudo sobre peças, diagnóstico de avarias, etc., através do METADIAG. Para tirar o devido proveito destas melhorias, todos os Concessionários devem ter computador com 3 endereços de E-mail: um para peças, outro para garantias e outro para assistência pós-venda. Acrescentou que está prevista a realização, provavelmente em Março próximo, de um curso sobre MATADIAG. A referida reunião da manhã foi encerrada pelo Eng.º Martha, que se congratulou pela forma positiva como decorreram os trabalhos e solicitou aos Concessionários um empenho suplementar nas vendas, agora mais justificado porque temos produto, constituído por uma gama extensa e homogénea de tractores da última geração, com as características de qualidade, fiabilidade e rendimento que fizeram grande em todo o mundo o nome CLAAS. A seguir ao almoço, os Concessionários e seus acompanhantes puderam apreciar, nas instalações de Benavente, uma mostra de várias séries de tractores CLAAS e de sentir a comodidade do posto de condução e dos comandos e indicadores dos modelos expostos.

AGRICULTURA & MÁQUINAS

CLAAS

GAMA DE TRACTORES / LINHA VERDE

Tractores



NECTIS - O especialista perfeito

Gama composta por 5 modelos, com 3 versões. Pode sempre optar por um NECTIS VE (Vinhateiro Estreito), NECTIS VL (o profissional para todo o serviço) onde a largura da entrelinha importa menos que a estabilidade e a potência, ou ainda por um NECTIS F, que faz tudo para a manutenção cuidada das vossas plantações.

CELTIS

Campanha
- 5'000.00€

CELTIS - Preparado para tudo

3 modelos disponíveis (Celtis 426/Celtis 436/ Celtis 446), em 2 versões (RA/RC) Um verdadeiro convencional com potências entre 75 e 92 cv, com e sem cabina.



AXOS - Um verdadeiro Amigo

O AXOS dá-lhe tudo o que tem para dar. 3 modelos (C,CL e CX) com motores TIER III, cobrindo uma gama de potências entre 75 a 102cv. Quanto mais pequeno for o tractor maior deve ser a sua polivalência. Particularmente nas gamas de potência até 100cv (74kW) o agricultor exige uma máquina compacta, polivalente e bem adequada a todos os trabalhos da exploração. Esse tractor já está disponível - é o nosso AXOS.

ARION - Novas regras

3 Séries de modelos com potências entre 112 e 175cv: motores de 4 cilindros na série 500 (potência de 112 e 120cv) e de 6 cilindros (com a potência máxima de 175cv) na série 600. Todos os utilizadores concordam num pormenor: os novos ARION são impressionantes.



AXION - Máximo conforto e agora, também, com Transmissão Contínua

5 Modelos (164 a 225cv) com motor de 6 cilindros, transmissão 24F/24R, com Revershift/Hexashift. Série Axion Cmatic (3 modelos) com transmissão contínua comandada pelo DRIVESTICK, de excepcional comodidade.

Linha Verde



DISCO



LINER

VOLTO

MÁQUINAS DE COLHEITA E TRATAMENTO DE FORRAGENS

DISCO - Gadanhadeiras montadas na traseira do tractor, à frente e rebocadas, com ou sem condicionador. Larg. de trabalho: 2,60m a 8,90 / 9,10m

LINER - Juntador-encordoador

Larg. de trabalho: 3,50m a 8,25m

VOLTO - Virador de Feno. Larg. de trabalho 3,80m a 8,25m

CLAAS

AUTO-INDUSTRIAL S.A. Divisão Agrícola - Portela da Ajuda 2790-194 Carnaxide
Tel. 210009752 - Fax 214187542 - E-mail: divagricola@-auto-industrial.pt - www.agriculturaemaquinas.com



AGRICULTURA & MÁQUINAS

Máquinas de colheita **CLAAS** / carregador telescópico Scorpion

Rollant-REDONDOS: Menos potência do tractor para fardos de maior densidade.

O coração da ROLLANT 355: MPS II(Sistema de Máxima Pressão). O desenho em arco dos rolos de pressão reduz ao mínimo o esforço exigido para rodar os fardos na câmara de compressão.

Larg. do pick-up 2,10m; alimentação HD ROTO CUT; Rolos de compressão 16; diâmetro do fardo 1,25m.



Enfardadeiras de Grandes Fardos



Quadrant - PARALELEPIPÉDICOS: Imbatível na enfardagem de palha e de feno.

As Quadrant 3200 e 3400 representam um salto qualitativo e quantitativo.

Pick-up de 2,10m; câmara de compressão de comando hidráulico; aceleração de 30% no conjunto de alimentação; corte fino; baixo consumo de combustível; fardos perfeitamente comprimidos; velocidade de trabalho excepcional - até 20-25km/h; atamento com 6 atadores CLAAS de alto rendimento

CEIFEIRAS-DEBULHADORAS

TUCANO - Muito polivalente: cereais praganosos; milho; girassol; ervilhas; feijões; soja; colza, etc.

Motor: Mercedes Benz, de 220kW / 299 cv (EWG 80/1296).

Na TUCANO 450: larg de trabalho até 9,12cm; APS; ROTOPUS; AUTO-CONTOUR II; 3D; capacidade do tegão: 9000 litros



LEXION 600 - De longe a mais potente do Mundo e, também, a mais sofisticada e mais versátil.

Motor: 8 cilindros em V DAIMLER - CHRYSLER, de 586cv / 431 kW (EG 80/1269). Larg. de trabalho: 9,12m; regulador do caudal CRUISE PILOT adapta automaticamente a velocidade de avanço ao volume da colheita. Sistemas automáticos de direcção LASER PILOT e GPS-PILOT; APS; ROTO PLUS; 3D; Capacidade do tegão: 12 000 litros; A frente para milho monta-se facilmente e em tempo record.

COLHEDORES DE FORRAGENS AUTOMOTRIZES



JAGUAR SÉRIE 800 - Na série 800, a CLAAS incorporou todas as vantagens das séries anteriores e aperfeiçoou numerosos pormenores (que a colocam muito à frente da concorrência) visando aumentar a polivalência e o rendimento de trabalho, melhorar a qualidade do produto e rentabilizar a máquina. As especificações inovadoras desenvolvidas pela CLAAS, uma relação qualidade/preço razoável e sólidos argumentos de venda fizeram do CLAAS/JAGUAR o colhedor de forragens automotriz líder destacado do mercado mundial, com cerca de 25 000 unidades vendidas



JAGUAR SÉRIE 900 - DUPLA MOTORIZAÇÃO

A CLAAS dotou com uma dupla motorização os JAGUAR 970 e 980, que podem desenvolver, respectivamente, 730cv e 830cv. Estes modelos topo de gama são equipados com o conceito de motor "DOUBLE SIX" (2 motores de 6 cilindros idênticos) ligados por uma "Power Band" (correia) permitindo transferir, de forma sincronizada, a potência de 730 ou 830cv, directamente para o dispositivo de corte. Em função das condições de utilização, o trabalho pode fazer-se com um só motor (por ex.: em deslocação por estrada) com redução de consumo de combustível, ou com os 2 motores.

SCORPION - Carregador Telescópico - O conceito que surpreende

Pode levantar até 4,1 toneladas à altura de 7,10m, sendo uma alternativa polivalente e económica aos tractores equipados com carregador frontal.

Excepcional maneabilidade, de 0 a 40km/h sem mudar de velocidade, estabilidade constante (segurança absoluta do condutor) e comando de todas as manobras e deslocação apenas com o "joystick" Scorpion, Tudo na Mão.



CLAAS

AUTO-INDUSTRIAL S.A. Divisão Agrícola - Portela da Ajuda 2790-194 Carnaxide
Tel. 210009752 - Fax 214187542 - E-mail: divagricola@-auto-industrial.pt - www.agriculturaemaquinas.com



AGRICULTURA & MÁQUINAS

LEMKEN Preparação do Solo, Sementeira e Protecção das Plantas

Gama LEMKEN: Sistema de Mecanização na Exploração Agrícola

Rendimento: Hectares por hora

Largura de trabalho das Alfaias

| | Cultivadores | Charruas | Sementeiras/Preparação do Solo |
|------|---|--|---|
| 12 m |   |   |    |
| 5 m |   |   |    |
| 3 m |   |   |    |

Preparação de Solo: Cultivadores/Rototerras



Preparação do Solo: Charruas



Sementeira: Semeadores Simples/Combinados



Protecção das plantas: Pulverizadores



A solidez constrói-se
com experiência.

Veículos
Automóveis



Máquinas
Agrícolas



Actividade
de Crédito



Motores Marítimos
e Industriais

Pioneiros no Sector Automóvel.
Hoje um Sólido Grupo de Empresas.

Grupo
AUTO-INDUSTRIAL



www.grupoautoindustrial.pt

Veículos Automóveis:

Auto-Industrial, S.A.
Auto-Industrial Porto, Lda.
Auto-Horizonte, Lda.
A. Braz Heleno, S.A.
C.A.M., S.A.
Central Parque, S.A.

EUA, Lda.
Garagem de Santa Cruz, Lda.
Gilauto, S.A.
Mercentro, S.A.
Sodicentro, Lda.
União Eborense, Lda.

Actividade de Crédito:

Tecnicrédito SGPS, S.A.
Banco Mais, S.A.

Máquinas Agrícolas:

Auto-Industrial, S.A.
Forte, Lda.
Tractores Ibéricos, Lda.

Motores Marítimos e Industriais:

Modipe, S.A. (Espanha)
Motolusa, S.A.

Outros Sectores:

Digitese, Lda.
Sagrup SGPS, S.A.